

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Spots radiophoniques sur le COVID-19 – partie 2 en Sonrhai**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Cette ressource est une traduction du document “Spots radiophoniques sur le COVID-19 – partie 2” du français vers sonrhai. Pour accéder à l'original, cliquer sur : <http://scripts.farmradio.fm/fr/radio-resource-packs/ressources-sur-covid-19/spots-radiophoniques-sur-le-covid-19-partie-2/>

*Cette ressource a été créée par Radios Rurales Internationales. Veuillez bien noter : Cette ressource n'est PAS destinée à être diffusée de quelque façon que ce soit, en tout ou en partie. Elle a été traduite et enregistrée par les radiodiffuseurs(esues). Elle est mise à la disposition des radiodiffuseurs(euses) à des fins éducatives seulement. Pour plus de ressources, visitez le site web scripts.farmradio.fm.*

**Spot 1 :**

**AGRICULTEUR 1 :** (AY GA JOTE) haranjiro hega ga kaka bobo. Tunka kaŋ fo nda ir ga key acirey?

**AGRICULTEUR 2 :** Kala ir ma bogu sambu ase.

**AGRICULTEUR 1 :** Nga cum. Amma ay gahambur nda borey bobo, koronaviriso doroo ma si koy sey.

**AGRICULTEUR 2 :** Cimino koronaviriso doroo sey yano gafala nda borey ga bobo cerla iga man man cerey. Amma macin no ir ga hinka ate ? Kala ir hine ma hega benandi.

**NARRATEUR:** Wa hawgey ir alfarey, aru nda way! Aga hegu hega wato wora warma warboŋ nda war alkabilaway hawji koronaviriso doroo ra. Ka goy tarara abisa kunahere goy, zamma kaŋ se aga sendi tarey karara nda hewo ra koronaviriso dorizo ma du fondo ka sey borey ra. Nda mo dogoney gabara borey kaŋ ga goy farora ma alkadar dam cergame. Amma war gahima ka nina dabirji dam wati kul kala aga sendi borey ma alkadar dam cergame. Wo ga cebe kaŋ aga hima wati kul borey ma nina dabirji dam ate mobil la wala wobey ra, wala bine nongu dabatanra. Nda war go tarara, wa nina dabirji dam nda war nda borofo gaman cere. Wa lakal dam war bonse war ma war bon hawgey!!

**Spot 2 :**

**NARRATEUR :** Wa hawgey ir alfarey, aru nda way! Horey naafanta fo ne tuwo kaŋ boro halasi COVID-19 dooro ra. Nda war go war mobilo ra, nda war nda boro yan ka go ma koy hebo ra, war ga hima ka nina dabirji dam ka war niney nda war miɲey dabu. Dabari sorhonta no kaŋ boro halasi COVID-19 dooro ra kan wirci no kaŋ sey yano ga faala nda borey ga man cere, aga duwandi kokoto yanla, tiso yanla wala hunsar yacine yacine. War niney dabu wati kala war ga baara hebo ra nda mo war ma war kabey ɲimey nda safun nda hari watikul. War bon halasi war ma war bon halasi watikul!

**Spot 3 :**

**FEMME :** (Bina marey) Ay du hantum watsapo ga kaŋ gane kan ir koyra borofo gano koroviriso dooro dii yandi!

**HOMME :** Yee woti keyfi! Borey go de jote yanla.

**FEMME :** Bina kana, nga ti boro kan no go nga hugo do nda mo nga da nga alayan kul mana man cere. Nga tamasaway dogoney go ira.

**HOMME :** Wo ga bori. Cefo yan, borey dooro hambura se ima ba diirgnaw kaŋ bora kan ga dooro go ga naji!

**FEMME :** Cimikaray. Aga bar nda nafaw, ir ma lakal dam cere se, banda woga to borey ma alkadar dam cergamey kaŋ gato boro fo kul ma du nga bano. Ay ga tamahan kan ay ga konda ase ɲayan nga hugo do herey masi koy duwa.

**NARRATEUR :** Boro boba kan dooro duway kul ga du ara ngay gahambano. Amma, nda COVID-19 cindi gahamey ra, iga hinka cindi hamburey ra, nda duukuri wala yala yan. Ir si hinka ir borey ir dumo hesu zama de korona dooro ka duway. Manti ngay ibayono! Ir gahima ka ir cerey alhabar han nda ir alayane han nda mo ir ma cere halasi. Covid-19 borey kaŋ aduway nda way kaŋ du ara bani ga boro marey nda mo aga hima key. Ir ma goy cerbande ir halasi yano nda ir gaham bano se alwati senda waway ra.

**Spot 4 :**

**GRAND-MÈRE :** Alô!

**PETITE-FILLE :** Kani bani ay kaga wayo. Mate ni go?

**GRAND-MÈRE :** Ay ga sabu fofo. Amma agay no ne hugey do. Za COVID-19 faata, boro kul si kaka di agay nda mo borey gahambur ka faata ngay do.

**PETITE-FILLE  :** Agay nda ay ɲaa go fonda ra makoy hebo ra. Ni ga ba ir ma kata mane haya kaŋ ga gna nda gnayan tana fo yan?

**GRAND-MÈRE :** Ayo, ma fofo kansi ben. Ay ga hambur hakoy hebo ra, zamma doorizo ga hansa ka lala boro zeney ga ir nda ir cile!

**PETITE-FILLE :** Ir ga duumarey izey gani nda gnari jisi ni hogo miŋo ga.

**GRAND-MÈRE :** Ayo fofo! Mate misaway go no dinla? Ay ga tammahan kaŋ war kul ga sabu.

**PETITE-FILLE :** Onhon, ay kaga wayo, ir ga sabu. Tomatey hega wato no ma bakato …

**NARRATEUR :** COVID-19 wato ra, aga hima boro ma ni borey alhabar han kaŋ yan dooro duwandi yano ga faala iga nda mo iga hinka cindi hugey si faata. Ka cindi hugora insi faata ga hinka to borey ma hambur, ima jote nda ima faabu. Amma seseri fo kara yan wala baji cebe yan ga hinka fey yan beeri dam. Ir ma ir bon halasi nda ir ma ir bon halasi alwatikul. Irkul no aga ir guna.

**Spot 5 :**

**ENFANT :** Ay ɲaa, macin se nda ir ga ir kabey ŋimey kala amate nda safun?

**MÈRE :** Han yan boryo tuwo! Haa kaŋ se haro hine ga hinka zibo ka, amma wirci izey ga hansa ka buney adisi iga hinka cindi ir kabey ga nda mo ima ir wircandi. Wo din se safuno ga hansa ka baara nda alfeyda zama kanse aga wirci izey wii kanga cindi banda!

**ENFANT :** Amma takafo nda aga tendi?

**MÈRE :** Abori, safun harfu kaccu bara ara, kan yan moo si hinka diyey. Amma nda war na war kabey zirkiti nda safun hala sekond waranka, harfu kaccu way ga koronaviriso doori izo wi kanga bara bene, aga hima ponti kanna pinefun! Watikul kanla koronaviriso kan bene safuno na wi, si hinka ir wircandi.

**ENFANT :** Wow!

**MÈRE :** Ka ni kabey ɲimey nda safun nda hari alwatikul dabari no kan ga ir halasi. Aywa, ir ma hooray fo te! Ir ma doni fo don sekond waranka, wo dinla ir ga kaka bey lokoci fo ga ir kabey ga ɲimandi!

**NARRATEUR :** Ir alayanay wa hawgay! Wa war zankey fahamdi naafa kanga bara kaba ɲimey yanla hala ka halasi koronaviriso ra.

**Spot 6 :**

**NARRATEUR :** COVID-19 ga hinka sey caŋa yanla! Soko binde jama do ra sanda hebey, cermaga dogey ra, eglisey ra nda jiraway ra. Adisi, aga bara nda naafaw, borey ma metre fo alkadar dam cergame watikul kan aga hinka te. Sandey war kaba hinka way gamey. Nda war ga te maamalakaw, kuriya zurandi kaw, wala war ga hinka man borofo yan, war ga hima ka war bon hamasi katonton! Wa war nina dabirjey dam wala nina dabirji tanafo kan ga to war niney nda war miɲey madaba, nda mo war ma war kabey ŋimey nda safun nda hari alwatikul hala sekond waranka. War bon halasi!

**Spot 7 :**

**NARRATEUR :** Nda warti maamalakaw? Maamalakaw ga warga dey wala?

COVID-19 watora, hebu bobo yan na halasi jajabu yan tonton sanda ka borey morandi cere nda ka alkol hari dam kabara, nda dogey ra. Nda maamalakaw ti war, saaya ga hansa kabara war se COVID-19 wirci zama war nda boro bobo yan no ma cerkubey. Amma fonda alfeydante yan ga barano kan nda wanna ika goy aga war halasi ama borey cindey mo halasi.

Ijina, watikul war ma war nina dabirjey ka war niney dabu nda war miŋey. Wodin ga hinka to wati kala war ga seleɲ, wala ka tiso, wa ka kokoto, war me harey ima si sey.

Ihinkato, kaba ɲimey yan nda safu mate alwatikul, wala war ma war kabey tusu nda alkol haro, wati kanla war tugu haya ga wala nga banda ga, wala nongu kala boro fo yan tugu, sanda gambo migno, katibi gurumbu, salangaway, tabuley nda robineway.

Ihinzan to, wa ceci ka banaway te nda sesero. Wodin ga to boro ma si man katibi gurumbey nda nooru komtaway kan yan COVID-19 wirci izo ga hinka bara iga.

Itacanto, wa ceci metre hinka alkadar dam war game. Nda aga hinka te, warma karfu sambu ka war game nesi. Wodin ga hinkato warma war jinnaway nere halasi yanla bila nda war mamane cere.

Nda hoyraway tabantandi, ir kul ga hinka halasi ir gahambano ra!

**Spot 8 :**

**FEMME :** Ir koyra ra, aga sendi cefoyan boro ma du haya kan ga wirci ize wi, sanda koronaviriso. Amma atabiya henna fo gono kaŋ ir gahima ka asambu alwatikul ir ma ir nina dabirjey ɲimey nda ir na idam banda. Ir ga hinka adam Kaserol hari konna ra nda safun hala ama du mininti gu. Konno ga wirci izey wi kan bara nina dabirjo ga. Wodin banda ga, ir ma nina dabirjey kogandi hala ir ga yeka idam.

Ay ne ir koyra bora kul se kaŋ ima ngay nina dabirjey dam alwatikul kanla igakoy to borofo do wani wani, hebey ra, loraway ra wala marga dogey ra. Wayboro fo yan hundey sintin ka tisi nina dabirji yan nere kan ngay hundey no ma ite kala iga hinka du ngay tilimazu keyna. Sindaway wato wora, ir kul gahima ka cere faba.

**Spot 9 :**

**NARRATEUR :** COVID-19 dooro wato wora, wayborey alwakiili tara ga hansa kaba, sanda zankey lakal yano nda ngay ladabu yano, nda farey goy yano nda mo hugey goyey. Diyaw tara wo si koy kala arwasey nda alborey do! Wa war gnogney faaba, nda war waymaway, war hawaway nda war kagawayey ngay goyey ra. War gahinka ifaaba kusey gandey, haaba yanla nda ngay dontaway ra wala zankey lakal yano. Alayaney nga hinka te kunahaw foloku nda goyey kul gate nda cere!

**Spot 10 :**

**PÈRE :** Grace! Kate livra haya irma dii coyo kaŋ nga hima kaate hala ay ga koy hebo ra.

**FILLE :** Ayo, ay baba.

**PÈRE :** Ay za wayo goma beeri tamba, amma aga hansa ka zanka ka mila hijey se. Hondiyaw no kaŋ lakalo aga hansa ka boori, kaŋ ay handiiro kul mantikala nga cawo ma boori aga. Lokoley kaŋ ne tuwo ka daba koronaviriso doorey se, ir gonda lokoci hugey do nga caw yano se kaŋ ir gahinka ate nda cere. Ay alayano hugo goyey ga bobo aga, adisi ayna agay alwakiili tara sambu zarikul ka nga kabuyano cawayano kanti Mat te ase nda siyans.

**NARRATEUR :** Hayra gay! War war izaway faaba ima cindi lokol. Tamba ka hijey na ngay lokolo cawayano sorsiley nda mo aga iganji ima te wo kan igabaga. Hijey ga hinka batu. Ir lakaley kul irma idam livrey se hala ir ga miley zanka du yan ga!

**Spot 11 :**

**FEMME :** Ay maŋo manti kala Lupita. Agay ti ir koyra wayborey nooru margaro konda bonkoyno. Za COVID-19 dooro sintin, ir boro boba, ka kabakon nongey kanda iga du kul daba iga. Aga hansa kabara ir se naafaw ra ir ma te kunnahaw fo ka dii takanda ir nooro ir gahinka amarga irga. Amma ir sohon margaway ga fey. Ir kul gahima ka ir niney nda miŋey dabu nda dabirji. Ir ga ceci ka batu ka cerwanga, metre hinka alkadar ma huru ir gamey ra. Ir ga ir kabey ŋimey nda safun nda hari marga jiney nda marga banda hala ir ma alhakiikandi ir si wirci izo sey. Ir ma cersumu nda tuku tuku cerga jaŋa go ir, amma alwatowora ngati dabaro kanga ir halasi nda ir alayaney.

**Spot 12 :**

**NARRATEUR :** Wa hawgay, ir haŋa jarkaw henney aru nda way. COVID-19 watowora, kanla lotokor bobo yan lakaley si koroniviriso dooro se, ir si hima ka dirŋaw haya kul kanti wayborey gaham bano. Ago ira jajabu dam yan, safiri zayan, gaham sijal yan nda alhabarey kan ga waborey nda alborey gaham bano tendi. Nda nga te wayboro kan gaba hoyrey wala safar yan, aga hegu mane ma du faaba. Hala war ma du boŋferey wa ca lambawo ga [INSÉRER LE NOM ET LE NUMÉRO DE LA CLINIQUE OU DES SERVICES DE SANTÉ SEXUELLE ET DE LA REPRODUCTION DE VOTRE RÉGION].

**Spot 13 :**

**FEMME :** (Gandatoyan)Alô! Wa suri, wa faaba ayga.

**NARRATEUR :** COVID-19, dooro watora, wayboro nda zanka bobo karandi hugey do ngay karakey si ka hugey da do. Nda ni wala boro kan nga bey ga ba faaba safar here wala citi here wala lakalgorondi yan here wa caa lamba wo ga [INSÉRER LE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE OU LE NUMÉRO VERT DES SERVICES D’ASSISTANCE AUX PERSONNES VICTIMES DE VIOLENCE CONJUGALE DE VOTRE RÉGION] War ma si dirŋaw, manti war hinney no.

**Spot 14 :**

**PERSONNE 1 :** Allô!

**PERSONNE 2 :** (HAMBUREY) Ay du ay jabey, ine kaŋ COVID-19 go ay ga.

**PERSONNE 1 :** (keyfi) Ay si bey hakul kaŋ ayga ahar mane! Woti almunkar. Jirbi kokoraway kul COVID-19 alhabar lala wo de se boro ga maa, ayga faham hakaŋ se inga hambur.

**PERSONNE 2 :** Cinno ayga te? Ay tamasaway mana futu, ay lotokoro ne ya cindi hugey.

**PERSONNE 1 :** Aga boori. Warma cindi ka haŋa jar war lotokorey yamar yano se. Sobey ka hunnazam boryo nda mo ma hari bobo haŋ Ay ga kata mane ŋayan ay ga ajisi ni hugo miŋo ga, zama de ay si hinka man ni.

**PERSONNE 2 :** Fofo! Ay ga ay boŋ han wala borey si kaka ay mulay.

**PERSONNE 1 :** Cimi no kaŋ ni ga hima mooru borey alwato kaŋ la nga wirci. Amma ma si boŋhaway, ay gone mane. Wati kul kaŋ ni ga to ayga ma caa yane. Ay ga alhambila mane.

**NARRATEUR :** Boro gabo kul kaŋ COVID-19 duway ga tamba ka du ara bani hebu bokoy yan banda ga. Nda COVID-19 soso gu yano kaŋ na te cumandi kaŋ ago ni ga, ma si lakal tuney. Cindi hugey ma lakal te ni tama saway se. Ma caa lotokor hugo se nda ni ga dii kaŋ ni tamasaway goma futu.

**Spot 15 :**

**MÉDECIN :** Wa hawgay, ir haŋa jere key aru nda way! Lotokor hoyrey fo yan netuwa kaŋ tenji COVID-19.

Nda war man boro kaŋ COVID-19 wirci diiyandi, warma cindi hugey do ka lakal te war tammasa way se hala jirbi way cindi taci.

Jirbi way cindi taca dinna la, ma si yadda ka koy man boro kul, war kabey ŋimey nda salwatikul nda mo jiney kaŋ ga war tusa warma i ŋimey nda safun nda alkol hari.

Nda tammasa sintin ka fatta war ga sanda, gaham konni, kokoto koga, biri tutubu wala hunsar jaŋey, alwato dinla key asi hima kul war cindi lambayanla. Amma, aga hegu ni ga ma sobey jejebu dam ni nda borey game, alwatikul ma ni kabey ŋimey nda safun nda ma nina dabirji dam jama dora masi koy du ka wirci watey kaŋ go kara.

**Spot 16 :**

**NARRATEUR :** Hoyrey albarkanta fo yan ne tuway hala war hinka halasi COVID-19 fo ra! COVID-19 wirci no kaŋ ga duwandi hewo bande, amma aga hinka bere mo nda borey to ceredo.

Boro kaŋ dooro go aga ga hinka abere nda mehari sey yan, kokoto yan, tiso yan wala hunsar yan, boro kaŋ ga sabu mehari gahin ka dooro dam aga.

Wirci izo ga hinka du boro kaŋ sabu nda aman jiney ga kaŋ ga dooro izo go, nda bora tuku nga moŋey ga, nga nino ga, wala nga miŋo ga.

Wodin se nafati borey ma moora cere ba ate nda metre fo alkadar, nda boro kabey ŋimey nda safun alwatikul. Borey fenda ka cerefo nda kaba. Wo ga meeri amma, wono ma hinka bora kul halasi!

**Spot 17 :**

**NARRATEUR :** Ka du alhabar alhakiikanta lotokorey do COVID-19 ga gahinka hundi bobo fo halasi. Amma alhabar kaŋ nga bey fur kaŋ manti cimi wondin kulla na to, wala hunŋi hunŋi alhabar ka izigandi anasara gurey boŋ sanda Fesbuko et Watsapo.

Warma mile boryo alhabarey ga kaŋ war ba warma itaŋ borey se. Nda war maa haya se wala war du diyawtaray COVID-19 ga, wa ateyni war ma hegey, wa ceci alhabar zerjey dogey ga, way kanse igane sit Web, telaway gande wala rajiyay gande. Wayada alhabarey ga kaŋ ga hun alhakika dogo ra nda lotokorey do. Ka han ka du fahamey gahinka ir kul halasi.

**Spot 18 :**

**NARRATEUR :** War ga bey dabari foloka kaŋ ga boro halasi COVID-19 ga ganti kaba ŋimey yan alwatikul nda safun nda hari ?

Bina marati, alayan fo yan gono kaŋ yan sinda haya kaŋ ga ito safun, wobinde gate ise faratay wirco du yanora. Alayaney kaŋ yan sinda safun, lotokorey ga iyamar ima kabey zirkiti harora miniti keyna yan. Amma wo wati kaŋ la war sinda safun de no war ga hinka wote.

**Spot 19 :**

**ÉPOUSE :** Zaro hansa kuu. COVID-19 hambura hansa ka bere jirbey wayra.

**MARI :** Alhakiika. Nda mo aga sendi goy maduwandi. Ay ga ay boŋ han takafo nda boro gahinka zankey ŋandi. Amma, ay ga tammahan kaŋ, … Nkosi gomadu jiiri bobo. Aga hinka te kaŋ wato ir ma mile nga hija ga.

**ÉPOUSE :** (Jicidumbey) Ni ni lakalo si bori de! Fondiway kacuno. Aga hima ka nga cawo te hala ama benandi!

**MARI :** (SOUPIRE) Ay gabey. Amma aga zebu boro hinna ra kaŋ ay ga iŋandi. Nda mo aga hinkate kaŋ ir ga hin…

**ÉPOUSE :** (L’INTERROMPT) Ay si yekaba yama wose koyney! Ir iza wayo si ka ka hija aka hagar aga zanka. Sabu foloka manti kala lokol.

**MARI :** (ACCEPTANT UN PEU À CONTRECŒUR) abori abori, ay wanda henna. Ay ga tammahan kaŋ ni gonda cimi. Ir iza wayo gahima ka du fonda folokey kaŋ ir izarey duway.

**ÉPOUSE :** Ir ga du dabari. Amma ir gahima ka gabandi ir alayaney mate kunahaw fo wato wora.

**NARRATEUR :** COVID-19 dooro watora, alayan bobo yan gono kaŋ alman sendey duway wodin na gabi hija tonton. Zanka hijey si zanka halasi nga albahawo ate zanka wayo ate nga alayaney si duwa. Aga hondiyey cawo hasara iga, ngay gahambano nda ngay kokoro. Hondiway kaŋ caw abayrey ga kate kokor henna nga alayaney se nda nga ganda se. Waney zanka hijey kala kala.

**Spot 20 :**

**NARRATEUR :** Diyaw taray fo tuwo babey se, armey se, kurŋey se, izey se. War gonda key do alfeydanta lazabaway kaŋ du wayborey ga ngay benandi yanora.

COVID-19, dooro zamano ra, kurŋey nda wanda game alfitina ka tonton wodinla wayboro bobo gono kaŋ yan go ma dii kabakuna futey kurŋey kabey ra nda mo isinda nongu kul kaŋ la igakoy.

Aga yamar aru boba yan ma duukur, ma bina marey, ma lakal tuney, senda wato wora, amma aga bara nda nafaw boro hine ni bino. Warma si canda hakoy kar yan ga wala boro lakal tunandi yan ga. Warma wayey kul berandi nda taka foloka wo kaŋ war ga akaba ima te war kaga wayo se, war wayma se wala war wando se.

Cerbande, ir ga hinka kurŋey nda wanda game alfitina benandi, ir ma halasi gorondi ir alkabila way se.

**Spot 21 :**

**FEMME 1 :** Alô?

**FEMME 2 :** Oh, ay makani kaŋ ni tuuru sesero ga.

**FEMME 1 :** Ay wayma, mate ni go? War kul go bani?

**FEMME 2 :** (Sintin ka hen) Ir go hala hon hugey do nda mo ay curŋo si goy ra hala hon. Watikul amma duukur yane …

**FEMME 1 :** Nga sabu do ra binde?

**FEMME 2 :** Kala kala. Aga hansa kalala sohonda. Asi bey nongu kala ay ga koy wala haya kaŋ ay gate …

**FEMME 1 :** Ay go ne mane. Cindi sesero gande. Masi dirŋaw, mana bafo te; manti ni talo no.

**NARRATEUR :** COVID-19 jine, anduniya kato pet hugu alfitina. Amma boro boba kaŋ faku sohonda hugey do, ka tonton hugu alfitina ga. Ate ni wala boro fo kaŋ ga no alfitina kaŋ wala dorandi tanafo, nga nafa ti ama seleŋ ni boro nananta se, sanda ni cere, wala ni boro, wala lotokor, wala fursi wala binde koyra alwakiili fo se. COVID-19 si hima ka te sabu ka boro lalandi. Ir namma hima ka cer halasi.

*(NOTE AUX RADIODIFFUSEURS : AJOUTE DES NUMÉROS D’ASSISTANCE/VERT POUR LES VICTIMES DE VIOLENCE FAMILIALE OU CELUI DU SERVICE DE PROTECTION DE LA POLICE S’IL Y EN A DANS VOTRE COMMUNAUTÉ LOCALE OU VOTRE PAYS. CHAQUE PAYS A SA SITUATION, ALORS, AJOUTER LES MEILLEURES INFORMATIONS ET LES INFORMATIONS LES PLUS PERTINENTES CONCERNANT VOTRE RÉGION.)*

**Spot 22 :**

**NARRATEUR :** War ga bey kaŋ ŋaari boorya ga tonton boro gahambano ga? Wo ga farataway ganji kaŋ ga to doori izey maa du boro, wala ama boro gahamo ga ka wirci ize buna cire nda boro wirci. Cimi no kaŋ, ŋaari henna hine si COVID-19, safar wala ka a ganji amma aga war ga tonton war gahambano ga. Ŋaari henney sanda duumarey ganey, fittayan, orogo, wala hayni, ham, nda waa, wala waci ga hansa ka boori gahambani se.

**Spot 23 :**

**HOMME 1 :** (MARMONNE) Alhabar futu koyney…

**HOMME 2 :** Ay cero … ni si hinka sobey de hari futu haŋ la takawo. Ni alayaney ga jote mane. Naŋ ya konda ni hugey do.

**NARRATEUR :** Koronaviriso dooro na duniya kul zalbandi. Aga yamar boro ma jote, boro ma duukur, boro ma fabu, borey goma dabari ceci kaŋ ga ngay fatandi wirco misa ra. Amma warma lakal dam! Hari futu haŋ yan si jote yan ka boro la. Hari futu haŋ yan bobo gahambani jaŋey de no aga kata. Nda war ga hari futu haŋ nda lakal. Wa gabu ŋa yan henna ŋari ga boyson kaŋ boori boro gahambano se sanda hari, duumarey gani hari kana, wala atey.

*Merci d’avoir écouté! Cette ressource a été créée par Radios Rurales Internationales. Veuillez bien noter : Cette ressource n'est PAS destinée à être diffusée de quelque façon que ce soit, en tout ou en partie. Elle a été traduite et enregistrée par les radiodiffuseurs(euses). Elle est mise à la disposition des radiodiffuseurs(euses) à des fins éducatives seulement. Pour plus de ressources, visitez le site web scripts.farmradio.fm.*

**Remerciements**

Rédaction : Maxine Betteridge-Moes, journaliste indépendante et ancienne conseillère des ressources des radiodiffuseurs à RRI-Ghana.

*La présente ressource a été produite avec le soutien financier du gouvernement du Canada par l’entremise d’Affaires mondiales Canada.*